



Diálogo Intercultural

Wendy Leeds-Hurwitz

DIRECTORA, CENTRO PARA EL DIÁLOGO INTERCULTURAL, USA

¿Qué es?

El diálogo intercultural ocurre cuando los miembros de diferentes grupos culturales, que tienen opiniones y suposiciones divergentes, hablan entre sí mediante el reconocimiento de esas diferencias. Deseosos de presentar sus propios puntos de vista y que los escuchen, cada participante acepta a cambio escuchar los puntos de vista de los demás. El diálogo intercultural se construye conjuntamente, ello requiere la cooperación de los participantes para involucrarse en diferentes formas de interacción. Aunque, por definición, el diálogo no requiere un acuerdo como resultado, los participantes frecuentemente expresan la esperanza de que se pueda lograr un acuerdo por lo menos en algunas áreas. Como mínimo, la comprensión sirve como un punto de partida razonable y es preferible al conflicto. Los diálogos entre los que mantienen puntos de vista más divergentes son los más difíciles, pero también los más críticos.

¿Quién usa el concepto?

El diálogo intercultural es generalmente promovido por diplomáticos que describen un mundo ideal, en lugar de la realidad existente. En las últimas décadas, el término se ha utilizado cada vez más como abreviatura de la cooperación entre naciones y / o entre grupos culturales dentro de fronteras nacionales,

especialmente en Europa después del establecimiento de la Unión Europea. Por lo general, quienes piden un diálogo intercultural suponen que se promoverá la tolerancia, la apertura y el respeto mutuo, resolviendo así los conflictos intergrupales y aumentando la paz y la armonía.

¿Qué trabajo queda por hacer?

A pesar de su importancia para diplomáticos y profesionales, el diálogo intercultural rara vez ha sido un término técnico elegido por académicos, y mucho menos ha servido como el principal objeto de investigación, aunque muchas investigaciones sobre temas relevantes han utilizado un vocabulario compartido. Además de la síntesis de esos resultados de investigación, se necesitan estudios para confirmar si el diálogo intercultural puede de hecho producir los resultados positivos que se le ha acreditado. En este proceso, saber cuáles son los elementos críticos y cómo se pueden enseñar y aprender sería un paso importante y de gran valor. La disciplina de la comunicación debería, lógicamente, desempeñar un papel central en la respuesta a estas preguntas, ya que a través de la comunicación los participantes se involucran en el diálogo.



Recursos

- Council of Europe. (2008). *White paper on intercultural dialogue: “Living together as equals in dignity.”* Available from www.coe.int/dialogue
- Ganesh, S., & Holmes, P. (2011). Positioning intercultural dialogue: Theories, pragmatics, and an agenda. *Journal of International and Intercultural Communication*, 4(2), 81-86.
- Näss, H.E. (2010). The ambiguities of intercultural dialogue: Critical perspectives on the European Union’s new agenda for culture. *Journal of Intercultural Communication*, 23. Available from <http://immi.se/intercultural>.

Traductor: Milton Machuca-Gálvez